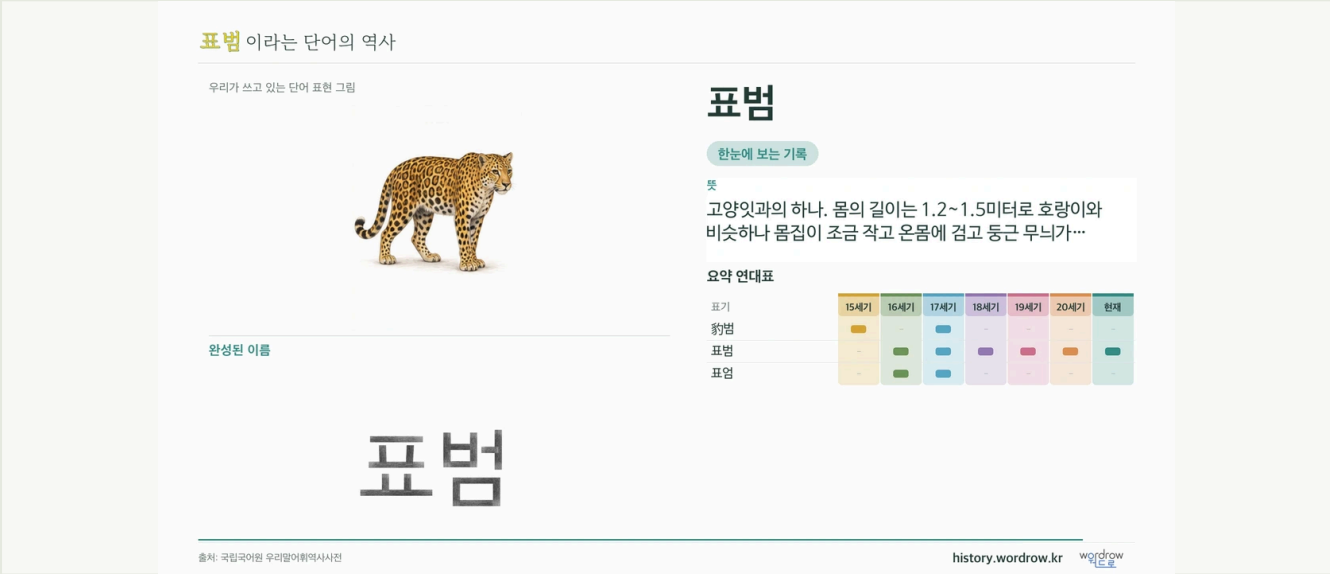
우리말 어휘의 시간을 읽다

표범

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

고양잇과의 하나. 몸의 길이는 1.2~1.5미터로 호랑이와 비슷하나 몸집이 조금 작고 온몸에 검고 둥근 무늬가 있는데, 민첩하고 사납다. 삼림이나 바위가 많은 곳에 살며 사슴, 영양 따위를 잡아먹는데, 동남아시아·시베리아·아프리카·인도·중국·중앙아시아 등지에 분포한다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
15세기	18개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 24자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '표범'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 고양잇과의 하나. 몸의 길이는 1.2~1.5미터로 호랑이와 비슷하나 몸집이 조금 작고 온몸에 검고 둥근 무늬가 있는데, 민첩하고 사납다. 삼림이나 바위가 많은 곳에 살며 사슴, 영양 따위를 잡아먹는데, 동남아시아·시베리아·아프리카·인도·중국·중앙아시아 등지에 분포한다.

표범의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

표범의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
豹범 사전 표기 요약	●→	—	●→	—	—	—
표범 사전 표기 요약	—	●→	●→	●→	●→	●→
표엄 문헌 수록 표기	—	●→	●→	—	—	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 豹범
  15세기17세기
- 표범
  16세기17세기18세기19세기20세기현재

- 표엄
  16세기17세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
豹범, 표엄, 표범

표범의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'표범'은 15세기에 한자로 표기된 '豹범'으로 나타나고 16세기부터 한글로 표기된 '표범'으로 나타나 현재까지 이어진다.

말의 구성과 어원

'豹범'은 표범을 뜻하는 한자 '豹(표)'와 호랑이를 뜻하는 명사 '범'이 결합한 것이다. 16세기부터 '표엄'도 보이는데, '표'와 '범'이 결합하면서 모음 사이에서 'ㅂ'이 'ㅸ'으로 바뀌어 '*표봠'이 된 뒤, 'ㅸ'이 사라지면서 '표엄'이 된 것으로 추정된다.

문헌 속의 표범

전체 용례 18개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 豹범 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
豹범

출처 1481 두시언해 21:28ㄴ

용례 01

문헌 용례

수멧논 豹버믄 기피 비를 시름ᄒᆞ고 潛藏ᄒᆞᆫ 龍은 짐즛 구루믈 니르왇놋다.

현대어 풀이

숨어 있는 표범은 깊이 비를 시름하고 잠장한(몰래 숨어 있는) 용은 짐짓 구름을 일으키는구나.

대응 원문

隱豹深愁雨 潛龍故起雲.

16세기 표엄, 표범 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

표엄, 표범

출처 1527 훈몽자회 상:9ㄴ

용례 02

문헌 용례

豹 표엄 표 俗呼金絲豹 又시라손 日土豹.

현대어 풀이

표범 표 [세속에서는 금사표라 부른다 또 스라소니는 토표이다].

출처 1576 신증유합 상:13ㄱ

용례 03

문헌 용례

豹 표범 표.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 표엄, 표범, 豹범 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

표엄, 표범, 豹범

출처 1613 훈몽자회 국중도본 상:18ㄱ

용례 04

문헌 용례

豹 표엄 표.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1613 동의보감탕액편 1:50ㄱ

용례 05

문헌 용례

豹肉 표버믜 고기.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1632 두시언해 중간본 21:29ㄱ

용례 06

문헌 용례

수멧눈 豹버믄 기피 비를 시름ᄒᆞ고 潛藏ᄒᆞᆫ 龍ᄋᆞᆫ 짐즛 구루믈 니르왇놋다.

현대어 풀이

숨어 있는 표범은 깊이 비를 시름하고 잠장한(몰래 숨어 있는) 용은 짐짓 구름을 일으키는구나.

대응 원문

隱豹深愁雨 潛龍故起雲.

출처 1664 유합 칠장사판 8ㄴ

용례 07

문헌 용례

豹 표범 표.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 표범 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

표범

출처 1748 동문유해 하:36ㄴ

용례 08

문헌 용례

豹虎 표범.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1790 무예도보통지언해 16ㄴ

용례 09

문헌 용례

豹頭勢ᄂᆞᆫ 곳 표범의 마리로 티ᄂᆞᆫ 거시라.

현대어 풀이

표두세(豹頭勢)는 곧 표범의 머리로 치는 것이다.

출처 1796 전설인과곡 지경영험전 29ㄴ

용례 10

문헌 용례

싀랑 밍호 표범이며 독ᄒᆞᆫ ᄇᆡ암 모딘 벌이 갓초갓초 되야 나셔 서로 잡아먹히이며.

현대어 풀이

승냥이, 이리, 맹호, 표범이며, 독한 뱀, 모진 벌이 갖추갖추 되어 나서 서로 잡아먹히며.

19세기 표범 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

표범

출처 1810 몽유편 상:16ㄴ

용례 11

문헌 용례

金絲豹 표범.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1889 사민필지 160

용례 12

문헌 용례

즘승은 코ㅅ기리와 호랑이와 표범과 곰과 여러 모양 사슴과.

현대어 풀이

짐승은 코끼리와 호랑이와 표범과 곰과 여러 모양 사슴과.

출처 1897 한영자전 PART Ⅰ :477

용례 13

문헌 용례

표범 [豹].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1897 독립신문 7월 1일 1면

용례 14

문헌 용례

털이 싸르며 표범ᄀᆞᆺ치 검고 흰 졈이 만히 박혓스며.

현대어 풀이

털이 짧으며 표범같이 검고 흰 점이 많이 박혔으며.

출처 19세기 대명영렬전 6:17ㄴ

용례 15

문헌 용례

ᄒᆞᆫ 쟝쉬 표범의 머리오 골ᄒᆡ눈이오 졔비특이오 범의 나ᄅᆞ시라.

현대어 풀이

한 장수가 머리는 표범의 머리이고 눈은 고리눈이고 턱은 제비턱이고 수염은 범의 수염이라.

20세기 표범 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

표범

출처 1900 제국신문 12월 15일 1면

용례 16

문헌 용례

표범이란 것은 호랑이 죵류나 가족의 검은 줄이 업고 검은 뎜이 박혓ᄂᆞᆫᄃᆡ.

현대어 풀이

표범이란 것은 호랑이 종류이나 가죽에 검은 줄이 없고 검은 점이 박혔는데.

출처 1908 빈상설 113

용례 17

문헌 용례

표범 갓흔 져의들 말 슈단으로 죠목죠목 넘겨 씨우랴고.

현대어 풀이

표범 같은 저희들 말 수단으로 조목조목 넘겨 씌우려고.

출처 1925 소대성전 3

용례 18

문헌 용례

룡의 얼골에 표범의 머리오 곰의 등의 일히의 허리요 잔납의 팔이며.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

표범의 보충 설명

‘표범’을 ‘바독범’이라고 표현한 경우도 볼 수 있다. 《한불자전》의 ‘바독범’에는 반점이 있는 호랑이| 표범(panthère) 또는 표범(ou léopard) 혹은 눈표범의 뜻풀이가 달려 있다. [예1] 豹 바독범 〈1613 시경언해 04:목록_3ㄱ〉 [예2] 바독범[碁文虎] 〈1880 한불자전 307〉

표범 관련 낱말

범

표범의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이은령 외 2014 《현대 한국어로 보는 한불자전》 소명출판

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 표범의 뜻과 역사

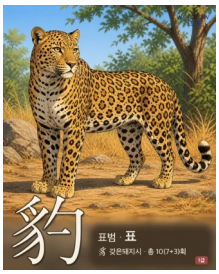
한자 한눈에 보기

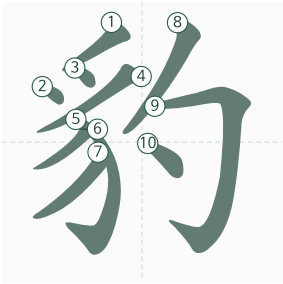
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

豹

뜻·음 표범 표

총 10획 · 부수 豸





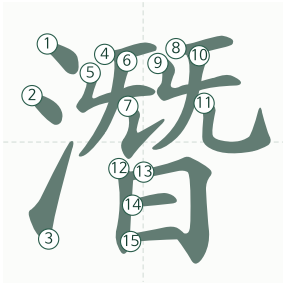
hanja.wordrow.kr/한자/豹/

潛

뜻·음 잠길 잠

총 15획 · 부수 水





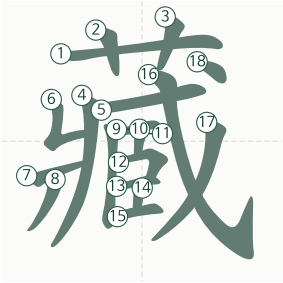
hanja.wordrow.kr/한자/潛/

藏

뜻·음 감출 장

총 18획 · 부수 艸





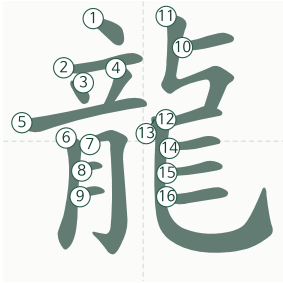
hanja.wordrow.kr/한자/藏/

龍

뜻·음 용 룡

총 16획 · 부수 龍





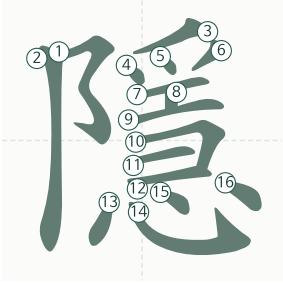
hanja.wordrow.kr/한자/龍/

隱

뜻·음 숨을 은

총 17획 · 부수 阜





사전 17획 · 획순 그림 16획

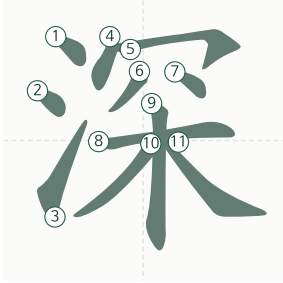
hanja.wordrow.kr/한자/隱/

深

뜻·음 깊을 심

총 11획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/深/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 4 · 24자

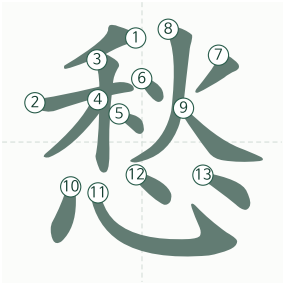
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

愁

뜻·음 근심 수

총 13획 · 부수 心





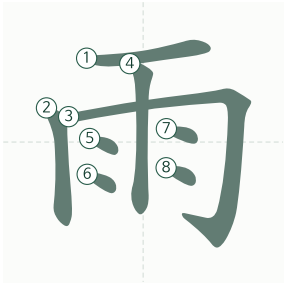
hanja.wordrow.kr/한자/愁/

雨

뜻·음 비 우

총 8획 · 부수 雨





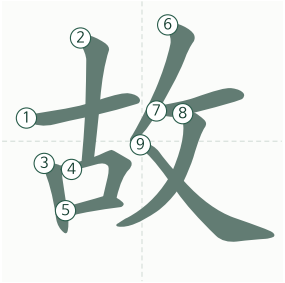
hanja.wordrow.kr/한자/雨/

故

뜻·음 연고 고

총 9획 · 부수 攴





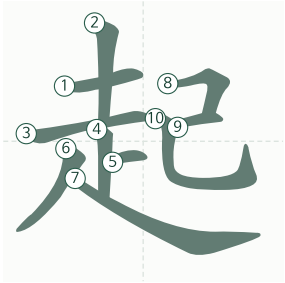
hanja.wordrow.kr/한자/故/

起

뜻·음 일어날 기

총 10획 · 부수 走





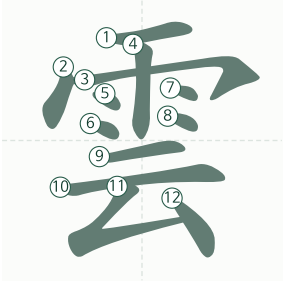
hanja.wordrow.kr/한자/起/

雲

뜻·음 구름 운

총 12획 · 부수 雨





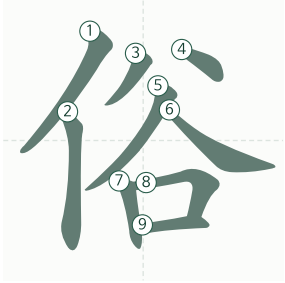
hanja.wordrow.kr/한자/雲/

俗

뜻·음 풍속 속

총 9획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/俗/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 24자

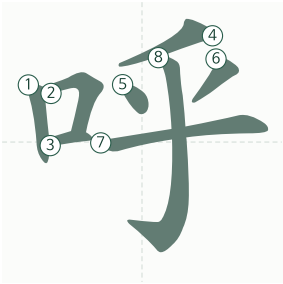
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

呼

뜻·음 부를 호

총 8획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/呼/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金





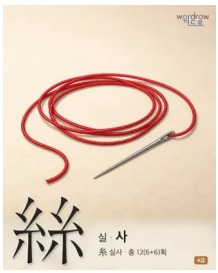
획순 자료 미제공

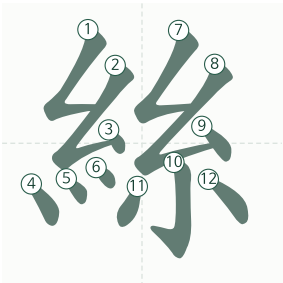
hanja.wordrow.kr/한자/金/

絲

뜻·음 실 사

총 12획 · 부수 糸





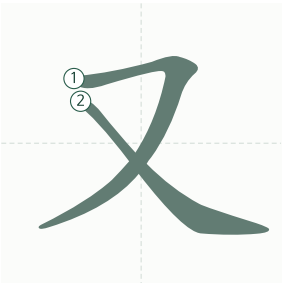
hanja.wordrow.kr/한자/絲/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





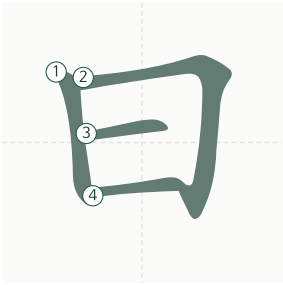
hanja.wordrow.kr/한자/又/

曰

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 曰





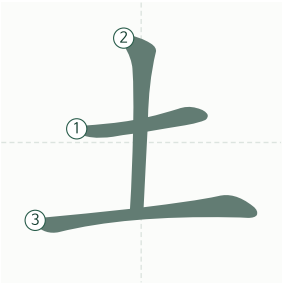
hanja.wordrow.kr/한자/曰/

土

뜻·음 흙 토

총 3획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/土/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

부록 · 표범의 문헌 속 한자

한자 한눈에 보기

4 / 4 · 24자

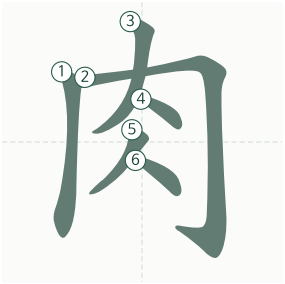
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

肉

뜻·음 고기 육

총 6획 · 부수 肉





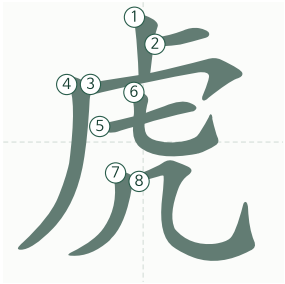
hanja.wordrow.kr/한자/肉/

虎

뜻·음 범 호

총 8획 · 부수 虍





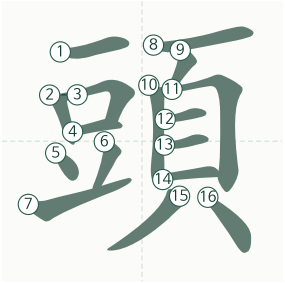
hanja.wordrow.kr/한자/虎/

頭

뜻·음 머리 두

총 16획 · 부수 頁





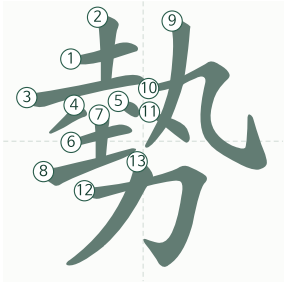
hanja.wordrow.kr/한자/頭/

勢

뜻·음 형세 세

총 13획 · 부수 力





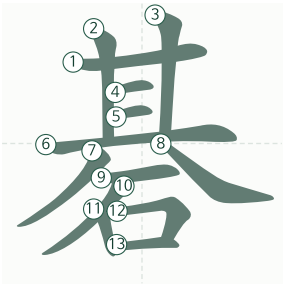
hanja.wordrow.kr/한자/勢/

碁

뜻·음 바둑 기

총 13획 · 부수 石



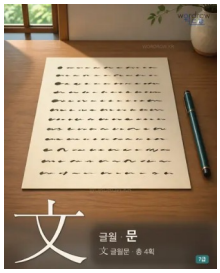


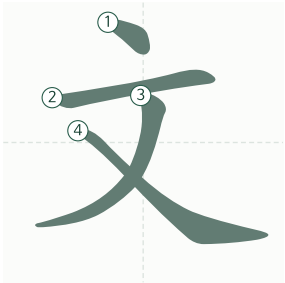
hanja.wordrow.kr/한자/碁/

文

뜻·음 글월 문

총 4획 · 부수 文





hanja.wordrow.kr/한자/文/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 豸.